

## تعليمات ترجمة المراجع الغير انجليزية لمجلة جامعة فلسطين التقنية للأبحاث

يلتزم الباحث بترجمة جميع المراجع العربية (مع الإبقاء عليها في قائمة المراجع العربية)، وفقاً للنظام التالي:

1. إذا كانت بيانات المراجع العلمية المنشورة باللغة العربية الواردة في قائمة المراجع متوفرة باللغة الإنجليزية في أصل الدورية المنشورة بها أو من مصدر آخر، فتكتب كما هي مترجمة في قائمة المراجع العربية المترجمة، مع ضرورة اتباع تعليمات التوثيق المتبعة في مجلة جامعة فلسطين التقنية للأبحاث.
2. إذا لم تكن بيانات المراجع العلمية المنشورة باللغة العربية موجودة باللغة الإنجليزية في أصل الدورية المنشورة بها أو في أي مصدر آخر، فيتم ترجمة المرجع بشكل كامل للغة الإنجليزية مع ضرورة اتباع تعليمات التوثيق المتبعة في مجلة جامعة فلسطين التقنية للأبحاث.
3. إذا كانت المراجع المستخدمة في اللغة العربية تتعلق بمراجع يصعب ترجمتها (مثل: كتب الشريعة الإسلامية)، فيتم رومنة المرجع وذلك بالنقل الصوتي للأحرف غير الإنجليزية إلى الأحرف الإنجليزية، بحيث يتمكن قراء اللغة الإنجليزية من قراءتها، ويتم إضافة كلمة (in Arabic) بعد العنوان المرومن.
4. يلي قائمة المراجع العربية، قائمة بالمراجع العربية المترجمة، متضمنة المراجع التي تم ترجمتها، وفق ترتيبها الهجائي (باللغة الإنجليزية)، وفقاً لتعليمات التوثيق المتبعة في مجلة جامعة فلسطين التقنية للأبحاث..
5. يمكن للباحث استخدام نظام التوثيق الإلكتروني المعتمد من قبل المجلة لتسهيل عملية التوثيق بحسب نظام APA7 وذلك من خلال الرابط: [/https://ptuk.arab-scholars.com](https://ptuk.arab-scholars.com)

وفيما يلي أمثلة على ترجمة بيانات المراجع العربية:

ترجمة مرجع كتاب
حرزالله، فادي. (2023). <i>مناهج البحث العلمي</i> (ط. 2). خضوري للنشر والتوزيع.
Herzallah, F. (2023). <i>Principle to Research Methodology</i> (2nd ed.). Kadoorie for Printing and Publishing.
حرزالله، فادي. (2023). <i>مناهج البحث العلمي</i> . خضوري للنشر والتوزيع.
Herzallah, F. (2023). <i>Principle to Research Methodology</i> . Kadoorie for Printing and Publishing.
ترجمة بحث منشور في مجلة علمية محكمة
عبوشي، مصعب. (2023). مدى إمتلاك طلبة قسم الرياضيات في جامعة فلسطين التقنية-خضوري لمهارات النمذجة الرياضية وعلاقتها بتصوراتهم نحوها. <i>مجلة جامعة فلسطين التقنية للأبحاث</i> ، 11 (3)، 26-46.
Aboushi, M. (2023). The extent to which students of the Department of Mathematics at Palestine Technical University - Kadoorie of have mathematical modelling skills and its relationship to their Perceptions towards it. <i>Palestine Technical University Research Journal</i> , 11(3), 26-46.

بوخطوة، بثينة، الفرجاني، سدينة، والكاسح، أحلام. (2023). اتجاهات معلمي الرياضيات نحو استخدام التعليم الإلكتروني بمدارس التعليم الثانوي الخاص في مدينة بنغازي. <i>مجلة جامعة فلسطين التقنية للأبحاث</i> , 11 (3), 118-137.
Bukhatwa, B., Alfirgany, S., & Alkasih, A. (2023). The Attitudes of Mathematics Teachers towards the use of e-learning at Secondary Private schools in Benghazi. <i>Palestine Technical University Research Journal</i> , 11(3), 118-137.
ترجمة أطروحة دكتوراه منشورة
سلمان، مازن. (2023). <i>المكافحة الحيوية لمرض عين لطاووس المتسبب عن فطر Spilocaea oleagina على الزيتون باستخدام البكتيريا</i> [أطروحة دكتوراه منشورة، جامعة فلسطين التقنية - خضوري]. <a href="https://arab-scholars.com/c54ccd">https://arab-scholars.com/c54ccd</a>
Salman, M. (2023). <i>Biological control of Peacock spot disease caused by Spilocaea oleagina on Olive using bacteria</i> [Doctoral dissertation, Palestine Technical University - Kadoorie]. <a href="https://arab-scholars.com/c54ccd">https://arab-scholars.com/c54ccd</a>
ترجمة أطروحة دكتوراه غير منشورة
سلمان، مازن. (2023). <i>المكافحة الحيوية لمرض عين لطاووس المتسبب عن فطر Spilocaea oleagina على الزيتون باستخدام البكتيريا</i> [أطروحة دكتوراه غير منشورة]. جامعة فلسطين التقنية - خضوري.
Salman, M. (2023). <i>Biological control of Peacock spot disease caused by Spilocaea oleagina on Olive using bacteria</i> [Unpublished doctoral dissertation]. Palestine Technical University - Kadoorie.
ترجمة رسالة ماجستير منشورة
سلمان، مازن. (2023). <i>المكافحة الحيوية لمرض عين لطاووس المتسبب عن فطر Spilocaea oleagina على الزيتون باستخدام البكتيريا</i> [رسالة ماجستير منشورة، جامعة فلسطين التقنية - خضوري]. <a href="https://arab-scholars.com/c54ccd">https://arab-scholars.com/c54ccd</a>
Salman, M. (2023). <i>Biological control of Peacock spot disease caused by Spilocaea oleagina on Olive using bacteria</i> [Master thesis, Palestine Technical University - Kadoorie]. <a href="https://arab-scholars.com/c54ccd">https://arab-scholars.com/c54ccd</a>
ترجمة رسالة ماجستير غير منشورة
سلمان، مازن. (2023). <i>المكافحة الحيوية لمرض عين لطاووس المتسبب عن فطر Spilocaea oleagina على الزيتون باستخدام البكتيريا</i> [رسالة ماجستير غير منشورة]. جامعة فلسطين التقنية - خضوري.
Salman, M. (2023). <i>Biological control of Peacock spot disease caused by Spilocaea oleagina on Olive using bacteria</i> [Unpublished master's thesis]. Palestine Technical University - Kadoorie.
ترجمة توثيق ورقة علمية مقدمة في مؤتمر
حرزالله، فادي. (2016، يونيو 2-4). <i>العوامل المؤثرة في تبني التجارة الإلكترونية وأثرها على أداء الشركات الصغيرة والمتوسطة في فلسطين</i> [عرض ورقة]. المؤتمر الدولي الثالث في التجارة الإلكترونية، كوشينك، سرواك، ماليزيا. <a href="https://arab-scholars.com/875e56">https://arab-scholars.com/875e56</a>
Herzallah, F. (2016, June 2-4). <i>The impact of internal organization factors on the adoption of e-commerce and its effect on organizational performance among Palestinian small and medium enterprise</i> [Paper presentation]. 3rd international Conference on E-commerce, Kuching, Sarawak, Malaysia. <a href="https://arab-scholars.com/875e56">https://arab-scholars.com/875e56</a>
ترجمة توثيق موقع الكتروني
عمار، أحمد. (2020، مايو 10). <i>امتحانات الثانوية العامة في ظل الجائحة</i> . وزارة التربية والتعليم. استرجع في يونيو 15، 2020، من <a href="https://arab-scholars.com/bac1b4">https://arab-scholars.com/bac1b4</a>
Ammar, A. (2020, May 10). <i>Secondary school exams in light of the pandemic</i> . Ministry of Education. Retrieved June 15, 2020, from <a href="https://arab-scholars.com/bac1b4">https://arab-scholars.com/bac1b4</a>

للمزيد من المعلومات حول الية التوثيق بنظام APA7 يمكنكم زيارة الموقع التالي: <https://ptuk.arab-scholars.com/>

ملاحظة: بعض الأمثلة على التوثيق أعلاه غير حقيقية وهي فقط لأغراض توضيح الية التوثيق.